



## Settlement Assistance & Family Support Services

1200 Markham Road, Suite 214  
Toronto, ON, M1H 3C3  
Tel: 416-431-4847 ext. 227/245  
Fax: 416-431-7283  
Email: reception@safss.org  
Web site: www.safss.org

**Settlement Assistance & Family Support Services (Les Services d'Aide à l'Établissement et de Soutien à la Famille, SAFSS)** est une organisation caritative, à but non-lucratif, qui offre à la communauté des services adaptés au niveau linguistique et culturel.

Cette brochure est destinée toute femme victime d'une relation abusive, de violence de la part d'un mari, d'un compagnon, d'un conjoint, d'un membre de la famille ou autre.

### Notre Objectif

### PRÉVENIR DE LA VIOLENCE CONTRE

### LES FEMMES ET LES ENFANTS

Prévenir la violence contre les femmes, les enfants, les jeunes et les personnes âgées à travers l'éducation, le conseil, l'intervention et les services de soutien.

### La violence est universelle

Cela peut arriver à n'importe qui: riches, pauvres, avec ou sans éducation, aux citoyens ou aux immigrants canadiens.

### La violence prend différentes formes:

- \* Physique
- \* Verbale
- \* Émotionnelle
- \* Financière (économique)
- \* Spirituelle
- \* Sexuelle
- \* Négligence

**LE CANADA CONSIDÈRE QUE LA  
VIOLENCE FAMILIALE EST  
UN ACTE CRIMINEL  
ET QU'IL FAUT Y  
METTRE UN TERME**



**AUCUN COMPORTEMENT NE PROVOQUE OU NE JUSTIFIE LA VIOLENCE  
IL N'Y A PAS D'EXCUSE POUR LA VIOLENCE FAMILIALE**

### Nous offrons les Services suivants:

- \* Thérapie Individuelle et Familiale
- \* Intervention en cas de crise
- \* Information, Éducation et Plaidoyer pour les femmes victimes de violence
- \* Orientation vers les Services Communautaires et Juridiques
- \* Groupes de Soutien
- \* Ateliers informatifs et éducatifs

Pour les femmes qui fuient une situation de violence, nous offrons aussi de l'assistance pour avoir accès à:

- \* un Logement abordable
- \* de Aide Social
- \* de Aide Juridique
- \* à la Banque Alimentaire

### TOUS les services à SAFSS sont GRATUITS

Si vous êtes dans une relation violente, vos enfants sont aussi touchés par la situation. Une mère fière **protège toujours ses enfants.**

**Signalez la violence s'il vous plaît.**



## Settlement Assistance & Family Support Services

1200 Markham Road, Suite 214  
Toronto, ON, M1H 3C3  
Tel: 416-431-4847 ext. 227/245  
Fax: 416-431-7283  
Email: reception@safss.org  
Web site: www.safss.org



Parler de la violence familiale peut être difficile. Les femmes ont honte ou peur que leurs familles ou leurs amis ne les croient pas.

Afin de permettre aux femmes de prendre des décisions en connaissance de cause, pour leur permettre de devenir autonomes et pour renforcer leur confiance en elles-mêmes, SAFSS organise régulièrement des **Groupes de Soutien**. Ces groupes permettent aux femmes qui ont subi la violence, d'avoir **un lieu sûr où partager en toute confidentialité** leurs problèmes, et aussi y recevoir le soutien affectif nécessaire.

SAFSS offre aux participantes des tickets gratuits de TTC.

Téléphonez SAFSS au 416-431-4847 ext. 227/245

**DEMANDEZ**

**DE L'AIDE**

**ÇA C'EST**

**OK**

Si vous avez besoin d'aide:

• Téléphonez au **911**

• Appelez 1-877-FEMAIDE : 1-877-336-2433

• Sans frais: 1-866-863-0511/416-863-0511

• Appelez SAFSS au 416-431-4847 ext. 227/245



**La sécurité** doit être votre priorité absolue. Vous seule pouvez décider de ce que vous pouvez faire concernant votre sécurité. Planifiez à l'avance. Préparez les choses suivantes et placez-les en **dehors de la maison** si possible:

- \* De l'argent liquide ou une Carte Bancaire ou une Carte de Crédit
- \* Les copies des documents d'identité **pour vous et vos enfants**: NAS (SIN), Assurance-santé de l'Ontario (OHIP), cartes de RP (PR cards), Certificats de Naissance et incluez-y aussi les Bulletins d'École de vos enfants
- \* Les copies des Passeports / copies des documents d'Immigration
- \* Les Copies du Certificat de Mariage, les Testaments, les Papiers de Séparation ou de Divorce, ou tout autre document Judiciaire (de la Cour) que vous avez
- \* Loyer / Contrat de Logement ou Titre de Propriété
- \* Les Médicaments ou les copies des ordonnances médicales
- \* Préparer des vêtements de rechange pour vous-même et pour chaque enfant

**N'oubliez pas:** lorsque votre sécurité est en danger, **l'unique priorité** est pour vous et vos enfants **de vous mettre en sécurité**.

Ce programme est financé par le Ministère de Services Sociaux et Communautaires et par la Ville de Toronto